

29.12.2014. године и на сједници Дома народа од 30.01.2015. године.

Број 01-02-54-02/15
30. јануара 2015. године
Сарајево

Предсједник
Живко Будимир, с. р.

На основу члана IV. А. 20. (1) ј) Устава Федерације Босне и Херцеговине и члана 35. став (2) Закона о буџетима у Федерацији Босне и Херцеговине ("Службене новине Федерације БиХ", бр. 102/13, 9/14 и 13/14), Парламент Федерације Босне и Херцеговине на сједници Представничког дома, одржаној 29.12.2014. године, и на сједници Дома народа, одржаној 30.01.2015. године, донио је

ОДЛУКУ
О ПРИВРЕМЕНОМ ФИНАНСИРАЊУ ФЕДЕРАЦИЈЕ
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ЗА ПЕРИОД ЈАНУАР -
МАРТ 2015. ГОДИНЕ

I

Овом одлуком утврђује се износ привременог финансирања Федерације Босне и Херцеговине до доношења Буџета Федерације Босне и Херцеговине за 2015. годину за период јануар - март 2015. године.

II

Привремено финансирање Федерације Босне и Херцеговине за период из тачке I ове одлуке утврђује се у износу **421.823.778 КМ** (словима: четиристотинедвадесет-једанмилионсамстотинадвадесеттрихиладеседамстотинаседамдесетосам КМ).

Буџет Федерације Босне и Херцеговине за период јануар - март 2015. године састоји се од:

	ОПИС	Буџет за период јануар - март 2015. године
I	Приходи и примици	421.823.778
II	Расходи и издаци	421.823.778

А. Приходи, примици и финансирање

Економски код	ОПИС	Буџет за период јануар - март 2015. године
7000	Приходи	361.823.778
8100	Примици	60.000.000
815311	Примици од трезорских записа	60.000.000
УКУПНИ ПРИХОДИ		421.823.778

Б. Расходи и издаци

Економски код	ОПИС	Буџет за период јануар - март 2015. године
6000	Текућа резерва	1.363.584
	<i>Владе Федерације</i>	<i>1.326.334</i>
	<i>Резерва премијера и замјеника премијера</i>	<i>37.250</i>
6110	Бруто-плате и накнаде трошкова запослених	48.884.772
6120	Доприноси послодавца и остали доприноси	5.365.488
6130	Издаци за материјал, ситни инвентар и услуге	10.413.528
6140	Текући трансфери и други текући	189.406.599

	расходи	
6150	Капитални трансфери	0
6160	Издаци за камате	14.879.871
8210	Издаци за набавку сталних средстава	305.332
8220	Издаци за финансијску имовину	0
8230	Издаци за отплате дугова	151.204.604
УКУПНИ РАСХОДИ		421.823.778

III

Ова одлука ступа на снагу наредног дана од дана објављивања у "Службеним новинама Федерације БиХ".

ПФ БиХ, број 01,02-02-1521/14
30. јануара 2015. године
Сарајево

Предсједавајућа
Дома народа
Парламента Федерације БиХ
Лидија Брадара, с. р.

Предсједавајући
Представничког дома
Парламента Федерације
БиХ
Един Мушвић, с. р.

FEDERALNO MINISTARSTVO
UNUTRAŠNJIH/UNUTARNJIH POSLOVA

136

Na osnovu člana 79. stav 1. tačka 2) Zakona o matičnim knjigama ("Službene novine Federacije BiH", br. 37/12 i 80/14), federalni ministar unutrašnjih poslova donosi

PRAVILNIK
O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O
OBRAŠCIMA MATIČNIH KNJIGA I DRUGIM AKTIMA
IZ MATIČNIH KNJIGA

Član 1.

U Pravilniku o obrascima matičnih knjiga i drugim aktima iz matičnih knjiga ("Službene novine Federacije BiH", br. 86/12, 25/13, 36/13, 45/13 i 66/13) u članu 11. iza stava 4. dodaje se novi stav 5., koji glasi:

"Obrasci izvoda iz stava 1. ovog člana i obrasci uvjerenja iz člana 15. ovog pravilnika koriste se i za izdavanje tih izvoda i uvjerenja putem Jedinственог централног матичног регистра, s tim što kod tih izvoda i uvjerenja ispod naziva izvoda, odnosno uvjerenja treba upisati sljedeće riječi: (Ovaj izvod/uvjerenje izdat je putem Centralnog matičnog registra). Ovaj tekst na izvodu, odnosno uvjerenju osigurat će proizvođač softvera."

Član 2.

U članu 24a. dodaje se novi stav 3., koji glasi:
"Образац број 9, Образац број 10 и Образац број 11, који се налазе у прилогу овог правилника, замјенјују се новим образацма с истим бројевима, који се налазе у прилогу овог правилника и чине његов саставни дио."

Član 3.

Ovaj pravilnik stupa na snagu narednog dana od dana објављивања у "Службеним новинама Федерације БиХ".

Број 01-03-02-2-248/14
27. јануара 2015. године
Сарајево

Министар
Предраг Куртеš, с. р.

Obrazac broj 9 (član 11. stav 3.)

FORMULE
OBRAZAC**A**1 BOSNIE ET HERZEGOVINE
BOSNA I HERCEGOVINA2 SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE
MATIČNA SLUŽBA

3	EXTRAIT DE L'ACTE DE NAISSANCE N°		
	IZVOD IZ MATIČNE KNJIGE ROĐENIH BROJ		
4	DATE ET LIEU DE NAISSANCE DATUM I MJESTO ROĐENJA	Jo Mo An	
5	NOM PREZIME		
6	PRÉNOMS IME		
7	SEXE SPOL	8 PÈRE OTAC	9 MÈRE MAJKA
5	NOM PREZIME		
6	PRÉNOMS IME		
10	AUTRES ÉNONCIATIONS DE L'ACTE DRUGI PODACI IZ IZVODA		
11	DATE DE DÉLIVRANCE, SIGNATURE, SCEAU DATUM IZDAVANJA, POTPIS, PEČAT	Jo Mo An	MATIČAR

SYMBLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI / SYMBOLEN / SIMBOLOS / İŞARETLER / SIMBOLI

- Jo: Jour / Tag / Day / Día / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mjesec
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muški
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Ženski
- Mar: Mariage / Eheschließung / Marriage / Matrimonio / Γάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Sklapanje braka
- Sc: Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal separation / Separación personal / Χωρισμός από τραπέζης και κοίτης / Separazione personale / Scheidung van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizička rastava
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorzio / Echtscheidung / Divórcio / Boşanma / Razvod
- A: Annulation / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Ακύρωσις / Annulamento / Nietigverklaring / Anulação / İptal / Poništenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölüm / Smrt
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του συζύγου / Morte del marito / Overlijden van de man / Óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muža
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Karının ölümü / Smrt žene

EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976
 AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976
 EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976
 CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976
 ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976
 ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976
 UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976
 CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976
 VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK
 IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMJENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8. SEPTEMBRA 1976.

1	Staat / Country / Estado / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet / Država
2	Standesamtsbehörde / Civil Registry Office of / Registro Civil de / Ληξιαρχική 'Αρχή του (ή της ή των) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Serviços do registo civil de / Nüfus İdaresi / Matična služba
3	Auszug aus dem Geburtseintrag Nr / Extract from birth registration no / Certificación del acta de nacimiento N° / 'Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως γεννήσεως αριθ / Estratto dell'atto di nascita n. / Uittreksel uit de geboorteakte nr. / Certidão do assento de nascimento n° / Doğum sicil örneği No. / Izvod iz matične knjige rođenih br.
4	Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Fecha y lugar de nacimiento / Χρονολογία και τόπος γεννήσεως / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi / Datum i mjesto rođenja
5	Name / Name / Apellidos / Επώνυμον / Cognome / Naam / Apelidos / Soyadı / Prezime
6	Vornamen / Forenames / Nombre propio / Όνόματα / Prenomi / Voornamen / Nome próprio / Adi / Ime
7	Geschlecht / Sex / Sexo / Φύλον / Sesso / Geschlecht / Sexo / Cinsiyeti / Spol
8	Vater / Father / Padre / Πατήρ / Padre / Vader / Pai / Baba / Otac
9	Mutter / Mother / Madre / Μητέρα / Madre / Moeder / Mãe / Ana / Majka
10	Andere Angaben aus dem Eintrag / Other particulars of the registration / Otros datos del acta / Έτερα έγγραφα της πράξεως / Altre enunciazioni dell'atto / Andere vermeldingen van de akte / Outros elementos do assento / İşleme ait diğer bilgiler / Drugi podaci iz izvoda
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Fecha de expedición, firma, sello / Χρονολογία εκδόσεως, υπογραφή, σφραγίς / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Veriliş tarihi, imza, mühür / Datum izdavanja, potpis, pečat

Po čl.: 3., 4., 5. i 7. Konvencije:

- o Podaci koji se unose u obrasce pišu se štampanim slovima, latinicom; osim toga mogu biti napisani pismom jezika na kom je sastavljen izvod na koji se odnose.
- o Datumi se upisuju arapskim ciframa koje označavaju redom: dan, mjesec i godinu. Dan i mjesec se označavaju sa dvije cifre, godina sa četiri. Prvih devet dana u mjesecu i prvih devet mjeseci u godini označavaju se brojevima od 01 do 09.
- o Pored svakog imena mjesta spomenutog u izvodu navodi se naziv države u kojoj se mjesto nalazi, ukoliko izvod nije izdat u toj državi.
- o Pored znakova: Mar, Sc, Div, A, D, Dm i Df navodi se datum i mjesto događaja. Pored znaka Mar navodi se prezime i ime supružnika.
- o Ako se zbog sadržaja izvoda ne može ispuniti neka rubrika ili dio rubrike, ta rubrika ili dio rubrike se prectava.
- o Za dodavanje drugih rubrika ili znakova neophodno je prethodno odobrenje Međunarodne komisije za građanska stanja.

Obrazac broj 10 (član 11. stav 3.)

FORMULE
OBRAZAC**B**1 BOSNIE ET HERZEGOVINE
BOSNA I HERCEGOVINA2 SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE
MATIČNA SLUŽBA

3	EXTRAIT DE L'ACTE DE MARIAGE N°		IZVOD IZ MATIČNE KNJIGE VJENČANIH BROJ	
4	DATE ET LIEU DU MARIAGE DATUM I MJESTO SKLAPANJA BRAKA		Jo Mo An	
		5 MARI SUPRUG		6 FEMME SUPRUGA
7	NOM AVANT LE MARIAGE PREZIME I IME PRIJE SKLAPANJA BRAKA			
8	PRÉNOMS IME			
9	DATE ET LIEU DE NAISSANCE DATUM I MJESTO ROĐENJA		Jo Mo An	
10	NOM APRÈS LE MARIAGE PREZIME POSLIJE SKLAPANJA BRAKA			
11	AUTRES ÉNONCIATIONS DE L'ACTE DRUGI PODACI IZ IZVODA			
12	DATE DE DÉLIVRANCE, SIGNATURE, SCEAU DATUM IZDAVANJA, POTPIS, PEČAT		Jo Mo An	
	MATIČAR			

SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS/ ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI / SYMBOLEN / SIMBOLOS / İŞARETLER / SIMBOLI

- **Jo:** Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- **Mo:** Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mjesec
- **An:** Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yıl / Godina
- **S:** Séparation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal separation / Separación personal / Χωρισμός από τραπέζης και κοίτης / Separazione personale / Scheidung van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizička rastava
- **Div:** Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorzio / Echtscheidung / Divórcio / Boşanma / Razvod
- **A:** Annulation / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / 'Ακύρωσις / Annullamento / Nietigverklaring / Anulação / Iptal / Poništenje
- **Dm:** Décès du mari / Tod des Ehemanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του συζύγου / Morte del marito / Overlijden van de man / Óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muža
- **Df:** Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Karının ölümü / Smrt žene

EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976
 AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976
 EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976
 CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976
 ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976
 ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976
 UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976
 CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976
 VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK
 IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMJENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8. SEPTEMBRA 1976.

1	Staat / Country / Estado / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet / Država
2	Standesamtsbehörde / Civil Registry Office of / Registro Civil de / Ληξιαρχική Αρχή του (ή της ή των) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Serviços do registo civil de / Nüfus İdaresi / Matična služba
3	Auszug aus dem Heiratseintrag Nr. / Extract from marriage registration no. / Extracto del acta de matrimonio Núm. / Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως γάμων αριθ. / Estratto dell'atto di matrimonio n. / Uittreksel uit de huwelijksakte nr. / Certidão do assento de casamento nº / Evlenme sicil örneği No. / Izvod iz matične knjige vjenčanih br.
4	Tag und Ort der Eheschließung / Date and place of the marriage / Fecha y lugar del matrimonio / Χρονολογία και τόπος τελέσεως του γάμου / Data e luogo del matrimonio / Datum en plaats van huwelijk / Data e lugar do casamento / Evlenme yeri ve tarihi / Datum i mjesto sklapanja braka
5	Ehemann / Husband / Marido / Σύζυγος / Marito / Man / Marido / Koca / Muž
6	Ehefrau / Wife / Mujer / Τυνή / Moglie / Vrouw / Muher / Karı / Žena
7	Name vor der Eheschließung / Name before the marriage / Apellidos antes del matrimonio / Επώνυμον πρό του γάμου / Cognome prima del matrimonio / Naam vóór het huwelijk / Apellidos antes do casamento / Evlenmeden önceki soyadı / Prezime prije sklapanja braka
8	Vornamen / Forenames / Nombre propio / Όνόματα / Prenomi / Voornamen / Nome próprio / Adı / İme
9	Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Fecha y lugar de nacimiento / Χρονολογία και τόπος γεννήσεως / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi / Datum i mjesto rođenja
10	Name nach der Eheschließung / Name following marriage / Apellidos después del matrimonio / Επώνυμον μετά τον γάμον / Cognome dopo il matrimonio / Naam na het huwelijk / Apellidos depois do casamento / Evlenmeden sonraki soyadı / Prezime poslije sklapanja braka
11	Andere Angaben aus dem Eintrag / Other particulars of the registration / Otros datos del acta / Έτερα έγγραφα της πράξεως / Altre enunciazioni dell'atto / Andere vermeldingen van de akte / Outros elementos do assento / İşleme ait diğer bilgiler / Drugi podaci iz izvoda
12	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Fecha de expedición, firma, sello / Χρονολογία εκδόσεως, υπογραφή, σφραγίς / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Veriliş tarihi, imza, mühür / Datum izdavanja, potpis, pečat

Po čl. 3., 4., 5. i 7. Konvencije:

- Podaci koji se unose u obrasce pišu se štampanim slovima, latinicom; osim toga mogu biti napisani pismom jezika na kom je sastavljen izvod na koji se odnose.
- Datumi se upisuju arapskim ciframa koje označavaju redom: dan, mjesec i godinu. Dan i mjesec se označavaju sa dvije cifre, godina sa četiri. Prvih devet dana u mjesecu i prvih devet mjeseci u godini označavaju se brojevima od 01 do 09.
- Pored svakog imena mjesta spomenutog u izvodu navodi se naziv države u kojoj se mjesto nalazi, ukoliko izvod nije izdat u toj državi.
- Pored znakova: Mar, Sc, Div, A, D, Dm i Df navodi se datum i mjesto događaja. Pored znaka Mar navodi se prezime i ime supružnika.
- Ako se zbog sadržaja izvoda ne može ispuniti neka rubrika ili dio rubrike, ta rubrika ili dio rubrike se prectava.
- Za dodavanje drugih rubrika ili znakova neophodno je prethodno odobrenje Međunarodne komisije za građanska stanja.

Obrazac broj 11 (član 11. stav 3.)

FORMULE
OBRAZAC**C**

1	BOSNIE ET HERZEGOVINE BOSNA I HERCEGOVINA		2	SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE MATIČNA SLUŽBA	
3	EXTRAIT DE L'ACTE DE DÉCÈS N° IZVOD IZ MATIČNE KNJIGE UMRILIH BROJ				
4	DATE ET LIEU DU DÉCÈS DATUM I MJESTO SMRTI		Jo Mo An		
5	NOM PREZIME				
6	PRÉNOMS IME				
7	SEXE SPOL				
8	DATE ET LIEU DE NAISSANCE DATUM I MJESTO ROĐENJA		Jo Mo An		
9	NOM DU DERNIER CONJOINT PREZIME POSLJEDNJEG SUPRUŽNIKA				
10	PRÉNOMS DU DERNIER CONJOINT IME POSLJEDNJEG SUPRUŽNIKA				
		12	PÈRE OTAC	13	MÈRE MAJKA
5	NOM PREZIME				
6	PRÉNOMS IME				
11	DATE DE DÉLIVRANCE, SIGNATURE, SCEAU DATUM IZDAVANJA, POTPIS, PEČAT		Jo Mo An		
	MATIČAR				

SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI / SYMBOLEN / SIMBOLOS / İŞARETLER / SIMBOLI

- **Jo:** Jour / Tag / Day / Día / Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan
- **Mo:** Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mjesec
- **An:** Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil / Godina
- **M:** Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muški
- **F:** Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Ženski

EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976*
 AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976
 EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976
 CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENNA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976
 ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976
 ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976
 UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976
 CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENNA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976
 VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK
 IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMJENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8. SEPTEMBRA 1976.

1	Staat / Country / Estado / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet / Država
2	Standesamtsbehörde / Civil Registry Office of / Registro Civil de / Ληξιαρχική Αρχή του (ή της ή των) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Serviços do registo civil de / Nüfus İdaresi / Matična služba
3	Auszug aus dem Sterbeeintrag Nr. / Extract from death registration no. / Certificación del acta de defunción núm. / Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξης θανάτου αριθ. / Estratto dell'atto di morte n. / Uittreksel uit de overlijdensakte nr. / Certidão do assento de óbito n.º / Ölüm sicil örneği No. / Izvod iz matične knjige umrlih br.
4	Tag und Ort des Todes / Date and place of death / Fecha y lugar de la defunción / Χρονολογία και τόπος θανάτου / Data e luogo della morte / Datum en plaats van overlijden / Data e lugar do óbito / Ölüm yeri ve tarihi / Datum i mjesto smrti
5	Name / Name / Apellidos / Επώνυμον / Cognome / Naam / Apellidos / Soyadı / Prezime
6	Vornamen / Forenames / Nombre propio / Ονόματα / Prenomi / Voornamen / Nome próprio / Adı / Ime
7	Geschlecht / Sex / Sexo / Φύλον / Sesso / Geschlecht / Sexo / Cinsiyeti / Spol
8	Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Fecha y lugar de nacimiento / Χρονολογία και τόπος γεννήσεως / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi / Datum i mjesto rođenja
9	Name des letzten Ehegatten / Name of the last spouse / Apellidos del último cónyuge / Επώνυμον του τελευταίου συζύγου / Cognome dell'ultimo coniuge / Naam van de laatste echtgenoot / Apellidos do último cónyuge / Son eşin soyadı / Prezime posljednjeg bračnog partnera
10	Vornamen des letzten Ehegatten / Forenames of the last spouse / Nombre propio del último cónyuge / Ονόματα του τελευταίου συζύγου / Prenomi dell'ultimo coniuge / Voornamen van de laatste echtgenoot / Nome próprio do último cónyuge / Son eşin adı / Ime posljednjeg bračnog partnera
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Fecha de expedición, firma, sello / Χρονολογία, έγκδοσεως, υπογραφή, σφραγίς / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Veriliş tarihi, imza, mühür / Datum izdavanja, potpis, pečat
12	Vater / Father / Padre / Πατήρ / Padre / Vader / Pai / Baba / Otac
13	Mutter / Mother / Madre / Μητέρα / Madre / Moeder / Mãe / Ana / Majka

* Po čl.: 3., 4., 5. i 7. Konvencije.

- o Podaci koji se unose u obrasce pišu se štampanim slovima, latinicom, osim toga mogu biti napisani pismom jezika na kom je sastavljen izvod na koji se odnose.
- o Datumi se upisuju arapskim ciframa koje označavaju redom: dan, mjesec i godinu. Dan i mjesec se označavaju sa dvije cifre, godina sa četiri. Prvih devet dana u mjesecu i prvih devet mjeseci u godini označavaju se brojevima od 01 do 09.
- o Pored svakog imena mjesta spomenutog u izvodu navodi se naziv države u kojoj se mjesto nalazi, ukoliko izvod nije izdat u toj državi.
- o Pored znakova: Mar, Sc, Div, A, D, Dm i Df navodi se datum i mjesto događaja. Pored znaka Mar navodi se prezime i ime supružnika.
- o Ako se zbog sadržaja izvoda ne može ispuniti neka rubrika ili dio rubrike, ta rubrika ili dio rubrike se precrta.
- o Za dodavanje drugih rubrika ili znakova neophodno je prethodno odobrenje Međunarodne komisije za građanska stanja.